

**ELŐFIZETÉS ÁRA:**  
 Egész évre 6 ft.  
 Félévre 3 ft.  
 Negyedévre 1 ft 50 kr  
 Bérmentelen levelek csak ismert kezektől fogadtatnak el.  
 Zsebratók nem adtnak vissza.  
 Egyes szám ára 15 kr.  
 A szilvén minden garmond sor díja 20 kr.

# ZEMPLEN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLEN VÁRMEGYÉNEK HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

**HIRDETÉS DÍJA**  
 hivatalos hirdetéseknek!  
 Minden szó után 1 kr.  
 Azonfelül bolyog 30 kr.  
 Petőfinél nagyobb, avagy diszabitúkkal vagy körzettel ellátott hirdetésekért természetesen szerint minden négyzet centim. után 3 kr. számítottak.  
 Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.  
 Hirdetések és pénzküldemények a kiadóhivatalhoz intézendők.

## A közigazgatási bizottság üléséből.

Vármegyénk közigazgatási bizottságának még a f. évi nov. hó 10-én tartott üléséről, közbejött okok miatt, most adunk tudósítást a következőkben:

Főispánunk ömeltósága mindjárt az ülés kezdetén kegyeletes szavakkal emlékezett meg *Diószeghy* János elhunytáról, aki a közig. bizottságának igen előkelő tagja volt, — ugyszintén *Csiszár* Gábor vármegyei nyug. főpénztáros tiszteletreméltó egyéniségéről, aki csak pár nappal ezelőtt halálozott el; indítványozta egyszersmind ömeltósága, hogy *Diószeghy* Jánosnak s *Csiszár* Gábornak maradó emlékezte a jegyzőkönyvekben megörökíttessék és hogy gyászoló családjaik a közig. bizottság részvételéről jegyzőkönyvi kivonattal értesíttessenek. (Helyeslés).

Az alispán is, a közigazgatási állapotáról szóló havi jelentésében, mindenekelőtt szomorú kötelességet teljesített, midőn felemlítette *Diószeghy* János kir. tanácsos halálát, aki, ugymond, e bizottságának első megalakulása óta folytonosan tagja volt s véleménye az ügyek tárgyalásánál, törvény-tudománya és sokoldalú tapasztalataival fogva mindenkor kiváló súlylyal nehezdedt a mérlegbe; ki általában a közügyek iránt érzett, teljesen önzetlen érdeklődésénél fogva mindennemű megbízásokban és kiküldetéseken oly készségesen járt el, hogy valóban tulzás nélkül mondhatjuk el: *hiányát e téren igen sokáig megérezzük!* — Azután megnyugtatóan fölemlítette, hogy a kolerától vármegyénk egész területe mentes. — Amerikába utlevél nélkül kivándorolt ez évi okt. hó folyamán 77 egyén, visszajöttek 85-en. — Mikor azt jelentette az alispán, hogy »zugiskolák nem találtak, a kir. tanfelügyelő közbe szólott: »Annyi van, hogy szinte hemzseg... Fölhangzott erre minden oldalról a kérdés: »hol?« — »Például a Bodrogközön is«, felelte a kir. tanfelügyelő, mire megjegyezte az alispán, nem vádképpen, mint mondotta, hanem inkább a főszolgabíró melegsége, hogy a Bodrogközről ide vonatkozó jelentés most nem érkezett. — Fölhívták a kir. tanfelügyelőt, hogy a jövő havi ülésre beadandó jelentésében mind-

azokat a községeket, ahol tudomása szerint zugiskolák vannak, névszerint sorolja föl. (Meg fog történni.)

Ezután az ülés egy részét a törvényhatósági közutak állapotáról szóló jelentés meghallgatása, melyet *Thuránszky* László II. aljegyző terjesztett elő, képezte. Minthogy ez a tárgy közérdekű, a jelentést részletesebben ösmertetjük az itt következőkben:

A legénye-mihályi izsépi, továbbá a legénye-mihályi-vejei és a m. izsép-jesztrebi utvonalakon a *Markovics*-féle vállalati kavics rendben nem találtván, át nem vétették, s vállalkozó a fedanyag rendb. hozatalára és hiánytalan kiszállítására záros határidő alatt köteleztették.

A nagymihályi járásban a kavics fedanyag a mocsár-butkai utvonalon, a füzesséri vállalkozók által kiszállítani kellett *Laborcs*-folyamkavics kivételével, általában átvétették és a mennyiben az utvonalak felette rosszaknak találtak, az átvett kavicsnak azonnal leendő elterítése az utmesternek kötelességévé tétették. — Ez utóbbira, t. i. a füzesséri kavicsra nézve a hátrálékos vállalkozókkal is megejtetvén a leszámolás: a még hiányzó kavicsmennyiség kiszállításának biztosítása iránt szükséges intézkedés megtétt.

A varannai járásban a *Kádár* Mihály utmester kezelésére bizott utvonalak közül csakis a varannó-örmezői utvonalon, a *Rettegny* Mihály utmester vonalán pedig csak a gerenda-sztrópkószvidniki utvonalon Szécs-Polyánkától V.-Csemerényig terjedő szakaszára és a ránk-bánszakai utvonala kiszállított kavics volt átvethető; a többi utvonalon ellenben a fedanyag sem mennyiség, sem pedig minőség tekintetében megfelelőnek nem találtván, e tekintetben intézkedés történt, hogy folyó hó 20-ig a már kiszállított folyamkavics fedanyag átrotáltassék, abból a nagyobb, ugynevezett »vándor-kövek« kiválogattassanak, a garmadák rendszer méreteken összerakassanak és az ezek után mutatkozó hiánytalan a kitűzött záros határidőig kiszállíttassék.

Kiváló rendben találtak a gerenda-sztrópkószvidniki utvonalon a sztrópkai járás területére

\*) Kár, hogy csak fog. Szerk.

eső és a *Kormány* László utmester kezelésére bizott szakaszán, ugy a kihordott kavicsfedanyag, valamint maga az utvonala is. — Ennek a derék utmesternek megérdemelt erkölcsi jutalma volt, az a dicséret, melyben őtet a kiváló szép rendért ugyanevvel az alkalommal az utak felülvizsgálatánál jelen volt műszaki tanácsos, kerületi közúti felügyelő, is részesíté. Egyébiránt ez a jóra való utmester, ki mar huszonöt év óta szolgálja hűségesen a vármegyét, megérdemelné, hogy I. osztályu utmesterré előléptetessék.\*)

A gálszécsi járásban a *Fischer* báró és *Schreiber* társvállalkozók részéről előállított kavics fedanyag, két kilométerben egy néhány garmada kivételével, ugy minőség, mint mennyiség tekintetében kifogástalan rendben találtván, — átvétették.

A szinnai járásban, a *Filcsky* Vilmos sztarinai utmester kezelésére bizott utvonalak felülvizsgálatánál, az elmúlt nyár folyamán okozott árvízrongálás elenyésztetése tekintetében, örömmel tapasztalta a bizottság, hogy különösen az ublya-orosz-hrabóczi és a sztakcsin-ublya-bereznai utvonalon körül-belől 4575 ftban előköltségtelt munkálatokból nevezett utmester a 3000 ftban előköltségtelt ublyai nagy hid,\*\*) és a dubravai 220 ftban előköltségtelt kisebbszerű hid kivételével, az összes munkálatokat teljesítette ügyes utkarparóival és a rendelkezésére álló minimista erőnek részben történt felhasználásával, — és így a t. vármegye utalap-pénztárának a keresk. ügyi kir. miniszter öngyméltósága részéről folyóvá tett 8715 ftnyi államsegélyből körülbelől 1355 ftot megtakarított.\*\*\*)

E tekintetben elismerést érdemel a járás főszolgabírója és *Harasathy* József szinnai utmester is, ki a szinna-pcsolína-hosztoviczai vmegyei utvonalon az ottani uradalomból nyert bükkfa anyagból szintén több rendbeli kisebbszerű hidat

\*) Ugy értesülünk, hogy már bevégzett ténynek tekintethető az előléptetés, amire gratulálunk is. Szerk.  
 \*\*) Erre nézve a versenytárgyalás f. hó 15-én tartott meg. Szerk.  
 \*\*\*) A vármegyének ez a másik jóra való s derék utmestere pénzbeli jutalmaztatásra ajánlatot a közgyűlésnek. Szerk.

## TÁRCA.

### A legszebb könyv.

Szivem egész melegével köszöntöm az »Athenaeum«-ot, a legszebb könyvért minden könyvek között: a magyar nemzet történetének könyvéért. Még csak az alapkövet látom, de a szívem azt sugja, hogy a magyar nemzet ezer éves életének ez az olombetűkből öntött szobor léssen legszebb, legbecesebb, legmaradandóbb emléke.

Alig egy év választ el a nemzet ezer éves ünnepétől, s érthető izgalommal nézünk a nagy napok elé, mikor jönnek az idegenek a világ minden tájkáról s jó és rosszakarattal kritizálják ünnep-ségünket, alkalmi alkotásainkat s nagy a valószínűség, hogy az idegen épp azokat az alkotásokat nem veszi észre, vagy ha észreveszi is, nyelvünk nem ismerése miatt nem méltányolhatja, a mik nekünk a legszebbek, a legbecesebbek.

Am a magyar tudós és író első sorban nemzetének dolgozik, s nem az a kérdés itt, hogy mit szól hozzá a külföld, hanem mit szólunk hozzá mi? Nekünk kell észrevennünk s érdemük szerint megbecsülnünk azokat, melyeket a magyar géniusztól megihletett elmék és szívek teremtettek nekünk. A hazafi örömeim látom, hogy nemzetünk jobbjai mintegy neves versenyre kelnek, mindenki saját lelkének és szívének becses tartalmából a legbecesebbet ajánlja föl a nemzetnek: im, lásd nemzet, ünneplő nemzet, ezt hoztam neked, fogadd el. S mint a toll embere, nem rejthetem el abbéli örömeimet, hogy a nemzet ezer éves ünnepére a toll teremt a legszebb emlék-műveket. Látom, hogy a rideg üzleti szellemmel vádolt emberek, beláthatatlan nagy kockázattal, csaknem bizonyos veszteséggel járó munkák kiadására vállalkoznak,

oly munkákra, hogy láttukra önkénytelen ez az első kérdésünk: hol a tek. tudós akadémia? Mit csinál az akadémia?

Im, e hazában nemzedék nemzedék után nő fel többé-kevésbé silány, lélek nélkül való történelmi tankönyveken s a művelt magyar ember, ha kellő alapossággal meg akar ismerkedni nemzetének a történetével, mindjárt fel is csaphat történetbuvárnak, népszerűbb nyelven: könyvmoly-nak, mert a magyar nemzetnek van története, de ennek a történetnek nincs egy nemzethez méltó történetkönyve; egy esomó anyag, mit fáradhatatlan buvárok napvilágra hoztak s mindjárt el is temettek tudományos folyóiratokban, egynéhány korszaknak a története, de az egészről, az első esztendőtől mostanig szóló, kritikával írott könyv nincs. Most lesz.

A legkiválóbb történetírók írják, mind akadémikusok, ha nem családóm; áll a diszes sor egyik szélén az ország hercegprímása, a másik szélén a nemzet legnagyobb költője, de a könyvet nem az akadémia adja ki, hanem az Athenaeum.

A magyar irodalom története tankönyvekbe van összezsugorítva. A művelt magyar ember szeretne többet tudni irodalmának történetéből, mint amennyi két gimnázialis osztályra szűken ki van mérve. Szeretnék egy nagy, teljes, megbízható könyvet tudósoktól, akik írók is egy személyben. És jön az Athenaeum s ezt is elírhatja a tek. tudós akadémia elől.

Az sem volna utolsó, mondják némelyek, ha a magyar közönség együtt látná azt a tenger kincset, mit a magyar nép költő tehetsége ezer év alatt pazarul szétintett. Ez igazán az akadémianak való volna. És jön megint az Athenaeum és ezt is elszedi az akadémia elől.

Nem veszik önk észre a szellemi kapcsolatot a három nagy nemzeti mű között? A nemzet története egyfelől, a nemzet irodalmának tör-

ténete másfelől s e kettő közt a nemcsak harcra és munkára, de dalra, mesemondásra termett nép az ő gazdag kincsesházával.

Nem szabad figyelmen kívül hagynunk, hogy mind e műveket az Athenaeum a nemzet ezer éves ünnepén adja át a nemzetnek ugyan, de az idő melyben e dicsőséges munkát végzi, áldatlan egy idő, telve közönynyel a mult emlékei iránt; hogy maguk az írók szent borzalommal fordulnak el a multtól, az idegesség, a szenzáció hajhászata kezd dominálni irodalmunkban s a komoly, a nemzeti szellem ápolására hivatott könyveknek gyűrűlni kezd a közönsége. Irodalmunk a klasszikusok kezéből jóformán minden átmenet nélkül került a külföldieskedő írósok kezébe, a kiket nem érdekel a magyar nemzet története, nem az irodalma, nem érdekel magukon kívül semmi.

De nem: a nemzeti szellem még mindig erősebb a nemzet zömében, hogy meg kellene ijednünk a kozmopolita áramlatoktól, hogy tartanunk kellene a nemzetfentartó középosztály érzéketlenné válásától mindaziránt, amiben az igaz, a hamisítatlan magyar szellem nyilatkozik. A magyar nemzet története nem szenzáció, mit a következő nap szenzációja a feledés tengerébe temet. Ezt a történetet egyszerűen meg kell tanulnunk s nem szabad elfelejtenuk.

Ezt követeli tőlünk saját érdekünk, ezt követeli tőlünk a nemzeti becsület.

Örüljünk, hogy vannak a mi dicsőséges, viharos történetünknek megírói. Akik nem a nemzeti hiúságunkat legyezgetik, hanem a történetíró részrehajlatlanságával tárják elénk dicsőségünket, gyálatzatunkat egyaránt.

Ilyen könyvnek látom én *A magyar nemzet történetét*.\*) Legyen áldás e lelkes férfiak munkáján.

Benedek Elek.

\*) A mű tartalmának tervezetét lapunk mai számának Irodalom c. rovatában találja a t. olvasó. Szerk.



épített fel, a vmegyéi utféntartási alapjának megterhelése nélkül. E helyütt megjegyzete még az előadó, hogy a Pileczky utbiztos szakaszán az árvízrongálás helyreállításánál közreműködött utkaparók szintén jutalmazandók lennének, a kir. építészeti hivatal meghallgatásával. (Helyeslés). A szinnai járásban kiszállított kavics fedanyag több helyütt kifogásoltatván, a járás főszolgabírája utasított, hogy a tapasztalt hiányokat f. évi dec. hó 1-éig helyreépíttessék.

A homonnai járásban, csekély kivétellel, ugy minőség, mint mennyiség tekintetében megfelelő a kiszállított fedanyag; csakis a Jablonya-völgyén vezető vírávai utvonalon szállítandó újból. Egyébb tekintetben e járás területén, ugy a *Halasi Pál*, mint a *Zalánfi Sándor* járási utmesterek kezelésére bizott utvonalak kellő rendben találtak.

*Szervicsky Ödön*, közig. biz. tag, azért emelt szót, hogy az 1890. I. t. c.-nek a községi közlekedési közutakra vonatkozó rendelkezéseiben fogantatott szerzesen. Hosszabb eszmecsere után, melyben főispánunk öméltsága, továbbá *Meczner Gyula*, *Dókus Gy.* főjegyző és az utügyek referense vett részt, *Meczner Béla*, *Szervicsky Ödön* és *Thuránszky László* előadó jegyző avval az utasítással küldettek ki a bodrogközi járásba, hogy ott a községi közlek. közutak adminisztrálása körül jelenkező bajokról tapasztalatokat szerezvén, ebbek eljárásukról a dec.-i ülésre jelentést tegyenek.

A S.-a.-Ujhely város határában lévő 1. sz. mütárgy (Akasztófa-hídja) kibővítése ügyében hozott első fokú határozat megfellebbeztetvén, most második fokban az első határozatot, avval a módosítással, hogy *Wallis Gyuláné* grófnéval szemben S.-a.-Ujhely közönségének visszereseti joga nincs, megerősítették. — *Rimaszombathy Pálnak* révjog ügyében hozott alisp. határozat ellen *O. Liska* város volt urbéres közönsége nevében benyújtott »óvás«-át, minthogy ilyen iratot a közig. jog gyakorlata nem ösmer, egyszerűen tudomásul vették.

Az árvászek tevékenységi kimutatását, mely szerint okt. 31-én összesen csak 69 úgydarab maradt elintézetlen, teljes megelégedéssel vették tudomásul.

A vármegyeyi főorvos egészségügyi jelentése szerint: október hóban a difteritisznek 59, a vörös himlőnek 195, a vörhenynek 27, a szamárköhögésnek 35 esete, összesen tehát 216 járványos betegedése fordult elő, ami a közegészségi állapotot *rosszra tette*, ugyannyira, hogy az iskolákat sok helyütt be kellett zárítani. A difteritisz ijesztő mértékben a szerencsi járás területén jelentkezett.\*)

*Szervicsky Ödön* interpellációjára adott válaszában kijelentette az alispán, hogy amennyiben vármegyénk egész területe a járványos állati betegségekől már mentes, folterjesztést intézett a miniszterhez, hogy a kontinentális forgalom tekintetében is olyannak ösmertessék el a vármegyey területet.

A kir. ügyész jelentése szerint az ujhelyi törvényszéki bortonben volt az októberi rablétszám: 171, ebben elítélt 122. A börtönegészségügy állapota megnyugtató.

A kir. tanfelügyelő jelentése szerint: a B. Kereszturban létesített állami elemi iskola pár nap mulva ünnepiesen meg fog nyitni. — *Andrássy Géza* grófnak a népnevelésügy felvirágoztatása körül tanusított arra a nemes áldozatra készvöltéért, hogy a *Hoór* községben létesítendő állami elemi iskola számára alkalmas épületet s helyhelyet adományozott, elősmerést szavazott a közig. bizottság, — abban az érdekbén pedig, hogy a n.-mihályi állami elemi iskola épülete a leányok számára ottan létesítendő polgári iskola befogadására célszerűen kibővítették: pártoló folterjesztést intéztek a vall. s közokt. ügyi miniszterhez. — A magyar nyelvet s népnevelést terjesztő egyesület választmányának megokolt kérelme alapján és a köznevelődési alaphól kiutalandó segedelemképpen 1895-re 3200 fto szavaztak meg, amely segedelemből kap:

a cz.-hosszumezei óvóiskola:	400 fto.
a kelecenyi	: 230 »
a ruszkai	: 380 »
a parnói	: 170 »
a n.-toronyai	: 290 »
a szinnai	: 530 »
a sztropkai	: 400 »
a t.-terebesi	: 170 »
a varannai	: 400 »

ezenfelül a kezelés szükségleteinek fedezésére utaltatott még 130 ft, nyugdíjféntartói díjakra pedig 100, mindössge: 3200 ft. — Az egyes felekezeteknél a vármegyeyben még mindig 40 olyan tanító találtatván, akik magyarul nem tudnak, sőt, mert ujabban ugyanott 10 olyan tanító nyert alkalmazást, kik semmiféle képesítettéssel nem bírnak: mindezeknek elmozdittatása, illetve nyugdíjzatása iránt folterjesztést intéztek a miniszterhez. — A tanítói nyugdíjalapra ügyelő választmányban üres helyeket *Meczner Gyula* és *Hönsch Dezső* tagokkal töltötték be.

A vármegyeyi kir. államépítészeti hivatal fő-

\*) Magán uton értesülünk, hogy *Sohón Hugó dr.*, az ujhelyi járás orvosa, itt S.-a.-Ujhelyben a difteritisznek egy eklatás esetével találkozott, azonban *szárum* segítségével sikerült kimentenie betegét a halál torkából. Szerk.

jének havi jelentéséből értesülvén a közigazgatási bizottság arról, hogy az állami közutak törzskönyvezetése erre a célra külön alkalmazott szakértők munkájával serényen halad előre: utasításul adott a kir. főmérnöknek, hogy a *közutak határvonalainak kitűzése alkalmára* (tehát már a törzskönyvezés előmunkálatának fogantatásakor és nem akkor, ha majd a hitelesítés fog eszközöltetni) a *közutak mentén érdekelt összes földbirtokosok meghívassanak és az utestnek jobb- s baloldali határvonalai kölcsönös megegyezés során tűzessenek ki.* — A pót és utadóügyekben beadott felszólalások elintézésére kirendelt küldöttség tagjává *Stéján Gabort* választották meg.

Megválasztattak, továbbá, a fegyelmi választmányba és az erdei másodfoku bizottságba: *Meczner Béla*, — a gyámügyi felelbiteli küldöttségbe: *Meczner Gula*, — a börtönvizsgáló bizottságba: *Matolai Etele* alispán, — a fogházfelügyelő bizottságba: *Dókus Gyula* főjegyző.

A kir. pénzügyigazgató jelentése szerint okt. hó folyamán befizettetett egyenes adókra: 151,628 ft 98 kr. (most kevesebb mint tavaly októberben: 10,100 ft 83 kr.), hadmentességi díjra befolyt: 7106 ft 92 kr. (most kevesebb: 142 ft 63 krral.) Ujabb előírás volt októberre: 1366 ft 47 kr. törles volt októberben: 16,053 ft 48 kr.

Ezek során az ülés déli 3/4 12-kor véget ért. Az alispán elnöktele alatt délután 3 órakor az utadóügyekben beérkezett felszólalások elintézésével foglalatzkodott az 1883. XV. t. c. 12. §-a alapján választott küldöttség.

### Vármegyeyi ügyek.

A mezőgazdaságról és mezőrendőrségről szóló 1894. XII. t.-c. november hó 1-én életbe lépett, s vele egyidejűleg megjelent a törvény végrehajtására vonatkozó utasítás is, mely apróra megszabja, hogy a hatóságoknak, a vármegyeyieknek és községieknek, mit kell tenniük, hogy az új törvény az élet gyakorlatába átültetették. Hogy a törvény életbelépésének ideje a téli időszak legelejeire van kitűzve, annak örülünk, mert így lesz idejük a gazdáknak a törvény követelményeivel, előnynyújtó intézkedéseivel és terheivel alaposan megismerkedni s a jövő gazdasági évnek már a törvény által alkotott új rend ismeretével mehetnek neki. Olvasva a miniszteri utasítás, feltűnt nekünk az eddigi hasonló munkáktól eltérő szerkezete. A mezőgazdaságról és mezőrendőrségről szóló törvény végrehajtása tárgyában kiadott utasításnak nemcsak fejezetei, hanem szakaszai is a törvényével azonos beosztásúak. A törvény minden szakaszának hasonló számu szakasz felel meg a végrehajtási rendeltetben is. Minthogy pedig ez a rendelet nemcsak az adminisztratív hatóságokat, hanem és legalább is oly mértékben a gazdaközönséget is érdeklí, melynek pedig nincs ideje hosszas törvenystudiumokat csinálni, a jelzett szerkezetet szerencsésnek tartjuk, mert ezzel nemcsak a végrehajtás munkájára hivatott hatósági közegek, hanem a végrehajtásnál első sorban érdekelt gazdaközönség igényei is kellőleg méltatva. Nagy könnyebbségnek tartjuk a törvénynek az életbe való átültetésénél azt is, hogy a rendelet nem csak részletesen megmagyarázza, miként lesznek megalkotandók a törvény által kívánt fontos gazdasági kihatású vármegyeyi és községi szabályrendeletek, hanem mindegyikre nézve mintát is közöl. Általában véve kedvező benyomást tesz reánk a szóban levő kormányintézkedésnek azon föllemvonása, hogy a gazdaközönségnek, az öt legkövetlenebbül érintő törvényadta és autonóm jogait s azok igénybevételének módját világosan megmagyarázza, gyakorlásukat, igénybevételüket megkönnyíti. — De lássuk közelebbről a mezőgazdasági törvény végrehajtására vonatkozó utasítás határozmányait. A gazdáknak az öket érdeklő dolgok hatósági intézésébe való befolyását s ehhez képest megfelelő testületekbe való szervezését két ponton érintette a törvény; t. i. a nyomásos gazdalkodásnál, amelynek ügyvitelére a birtokosságnak szerves önkormányzati testületébe való alakulását engedte meg, — s az állattenyésztési ügyeknél, amidőn a községi apaállatok évenként való vizsgálásával, az alkalmatlanok kiselejtezésével s a hiányzó apaállatoknak a községek részére való megszerzésével a járási mezőgazdasági bizottság-ot bizta meg. — A végrehajtási rendelet a községi birtokosságok szervezését, melyet a törvény csak megenged, de nem követel, egyrészt megkönnyíti az által, hogy a szervezési szabályokra mintát s a birtokosságnak, mint szervezett testületnek működésére utmutatásokat ad, másrészt tágabb tere viszi az által, hogy hasonló szervezkedésre módot ad azokban a községekben is, amelyekben nyomásos gazdalkodás nincs, azonban a közös legelő használatát megkivánja az érdekelték társulását. — A törvény a járási mezőgazdasági bizottságoknak csak az állattenyésztési kérdésekben ad hatáskört. A végrehajtási utasítás pedig, már minden hatósági elintézészt igénylő gazdasági kérdésnél igénybe veszi a gazdaközönség kebeléből szervezendő ezt az új orgánomot. — A végrehajtási utasítás a törvényben még nem említett »vár-

megeyi mezőgazdasági bizottságok«-ról már, mint a vármegyeyi hatóság véleményező és támogató szakszerveőről emlékezik meg. — A városokban a rendelet mezőgazdasági autonóm szakszerveket nem állít föl s részletes szabályokat e tekintetben nem ad, csnpán utasítja a városokat, hogy saját önkormányzati hatáskörükben megfelelő szervekről gondoskodjanak. Tekintettel a városoknak fejlettebb adminisztrációjára, ezt elegendőnek is véljük. Mindezt összefoglalva, tagadhatatlan, hogy a kormány igyekezett a meglévő hatósági szervezetet az érdekeltkéből alakított új orgánumokkal megerősíteni és támogatni; — azonban ezzel még nem látjuk teljesen biztosítva régen várt mezőgazdasági törvényünknek intenzív, helyes és gyors végrehajtását; mert külön, szakképzett, rendszeresen alkalmazott, jól dotált és teljesen hivatásuknak élő szakemberek nélkül a vármegyeyi központi és a járási hatóságoknak, valamint a melléjük rendelt bizottságoknak minden erőlködése csak féleredményt fog biztosítani a törvény végrehajtásának nagyszámu teendői körül. — A törvény végrehajtásával kapcsolatos teendők határidőkhöz vannak kötve és a következők: 1.) A nyomásos gazdalkodásban érdekelt birtokosok összehívására szolgáló hirdetmény kibocsátása: 1895. évi február hó 1-ig. 2.) A közös legelő használatában érdekelt birtokosok összehívására vonatkozó hirdetmény kibocsátása: 1895. évi febr. hó 1-ig. 3.) A káros vízmosásokra vonatkozó bejelentések megtétele 1895. évi november hó 1-ig. 4.) A haszonállatok összeírása évenként március hó 31-ig. 5.) Az állattenyésztési szabályrendeletek átálgozása: 1895. április hó 30-ig. 6.) A járási mezőgazdasági bizottságok szervezéséről szóló szabályrendeletek megalkotása\*) 7.) A birtok határainak jelzésére vonatkozó szabályrendeletek megalkotása 1895 évi november hó 1-ig. 8.) A községi falkolák rendbehozatalára vonatkozó intézkedések megtétele 1895. évi november hó 1-ig. 9.) Az 1894. XII. t. c. 46. és 49. §-ában említett s a községi falkolák művelési irányára, illetve a közutak befásítására vonatkozó szabályrendeletek megalkotása 1896. évi január hó 1-ig. 10.) A mezőgazdaságra hasznos állatok tekintetében a földművelésügyi miniszterhez intézendő jelentéstétel 1895. évi november hó 1-ig. 11.) A megalakult hegyközségekről való jelentéstétel 1896 évi január hó 1-ig. 12.) A mezőörök javadalmaszának az 1895. évi községi költségvetésbe való fölvetéle pótköltségvetés útján azonnal. 13.) A szabályszerűen alkalmazott fölasketett mező (hegy) örök alkalmazása legkésőbb 1895. évi ápril. hó 1-ig. 14.) A szóban forgó törvény alapján felmerült kshágási ügyekkel kapcsolatosan és a gazdtalan jöszágok eladásából befolyt pénzek nyilvántartására vonatkozó könyvek berendezése: azonnal. — i.—p.

Obláth Mór dr. tb. várm. főorvos, a gál- szécsi járás orvosa, ki e minőségében 1860 óta szolgálja a vármegyeyt közmegelegedésre, nyugdíjaztatásért folyamodott; mert, ugymond, a 65 éves életkor nehezen súlyosodik vállaira, megnehezítve a mindig nagyobb igényekkel fellépő közszolgálat fáradaimaival való megküzdést. — Folyamodása a vármegyey nyugdíjalapra ügyelő választmány előtt e napokban tárgyalás alá kerül.

### Hírek a nagyvilágból.

III. Sándor cár temetése, az eddigi megállapodás szerint, holnapután lesz.

II. Miklós cár, miudjárt a gyászünnepegek után megtartja esküvőjét *Alice* hesseni hercegnővel, ki már áttért az ó-hitre s *Alexa Feodorovna* nevet vett föl.

Giers, orosz külügyminiszter, körlevelében tudatta a hatalmakkal, hogy *II. Miklós* cár minden erejét Oroszország belső jólétének fejlesztésére fogja fordítani, azonkívül a cár, atyjához hasonlóan, az európai béke öre akar lenni.

Franciaország hadjárata készül, — a háboru színtere *Madagaskár* sziget (Afrikában), melynek királynéja *III. Ranavolobé*, felmondotta a barátságot jötevéjének, Franciaországnak. A sziget uralkodó fajához, a howákhoz, tartozó lakosság fellázadt. Nem lehetetlen, sőt könnyen megtörténhetik, hogy a lázadás leverésében Franciaország Angliával fogja magát szemben találni, mert az angolok régen fájlatják, hogy az ő befolyásukat Madagaskárból kiszorították a franciák. A francia hadügyminiszter egyelőre 15,000 főnyi hadsereget küldött Madagaskárba az ott lévő csapások megerősítésére a részleges mozgósítás költségeire pedig 65 millió frankot kért és kapott is a képviselőháztól. A madagaskári haderő parancsnokságával *Ducheme* tábornok nehéz feladat megoldása előtt áll, már csak azért is, mert Madagaskár sziget igen nagy terület, nagyobb, mint pl. egész Németország.

A japánok Port-Arturt, mely a *Peiho* folyam torkolatát és Peking fővárost védi s melyet bevehetetlennek tartottak, rövid ellenállás után a kínaiaktól elfoglalták. A kínaiak összes hadiszerevényeik hátrahagyásával Peking felé elmenekültek.

\*) Megtörtént a f. évi szept. 29-iki vmegyeyi közgyűlésén. Szerk.



## Hirek az országból.

Őfelsége a király *Gromon* Dezső honvédelmi államtitkárát valóságos belső titkos tanácsosává nevezte ki.

Vaszary Kolos biberos hercegprímás, elődjének *Simor* Jánosnak emlékszobrát felállíttatja az esztergomi bazilikában. A szobor mintáját *Strobl* Alajos hazai képlárgó művész készítette.

A fővárosi hírlapírók kaszinója, az úgynevezett „Otthon“ f. hó 12-én nyílt meg ünnepiesen. A megnyitást este fölvató áldomás követte. Kiváló fontosságot nyert ez az áldomás azért, mert *Wekerle* miniszterelnök, *Lukács* és *Eötvös* br. miniszterek s kívülük közéletünknek még sok más jelese is, mint pl. *Csáky* Albin gr., megjelent a lakomán. Most történt először, hogy a haza vezéremberei a magyar hírlapírók asztalánál ültek. — A felköszöntök sorát *Rákosi* Jenő, a kör elnöke, nyitotta meg a király éltetésével; azután poharat emelt a miniszterelnökért, a lakomán jelen volt miniszterársaiért a vendégkoszorúért. A miniszterelnök és miniszterársai, ugyancsak *Csáky* Albin gr. is, hatásos felköszöntőket mondtak a magyar hírlapírókra.

Az országgyűlés képviselőháza, rövid vita után, tegnapelőtt általánosságban elfogadta és nagy többséggel megszavazta az 1895. évi állami költségvetés törvényjavaslatát.

## Különlélek.

(Személyi hírek.) *Ottó* főherceg, kit őszinte sajnálatunkra egy makacs betegség ísmét az ágyhoz szegzett, f. hó 15-ére kitűzött zempléni látogatásának alkalmát most már harmadszor volt kénytelen elhalasztani. — *Forinyák* Gyula altábornagy, *József* főherceg honvédségi főparancsnok adlátusa, folyó hó 14-én Ujhelyben időzött. Megvizsgálta a honvéd-laktanyát, a zászlóalj légénységét és a raktárakat. A látottak és tapasztaltak fölött általában meglegedését és elismerését nyilvánította. — *Wollenhoffer* Emil alezredes, helyettes ezredparancsnok ezzel az alkalommal szintén jelen volt és részt vett a zászlóalj vizsgálatánál. — *Szieber* Ede, a középiskolák kassai kir. tankerületének főigazgatója, f. hó 14-én Ujhelybe érkezett s a k. r. főgimnáziumban az eddig folytatott tanítás eredményeinek szorgalmas számonkérésével foglalkozik.

(Kossuth Ferenc) Ujhelybe tervezett nov. 22-iki látogatása, mint a *Magyar Hirlap*-ból olvasuk, aligha fog megtörténni. Nincs és nem is lesz okunk szomorkodni, ha csakugyan úgy történik, hogy t. i. *Kossuth* Ferenc az ő mostani körutazásakor városunkat mellőzni fogja. És pedig azért nincs és nem is lesz oka senkinek a szomorkodásra, mert a »politikában utazó« *Kossuth* Ferenc megjelenése még eddig mindenütt, ahol már vizitelt a hazában, politikai fergeteget támasztott, ami aztán, fájdalom, megrendítette azokat a békés viszonyokat s állapotokat, amiknek létrehozása a társadalomnak évtizedekig tartott, vállvetett munkájába került. Ezt: a társadalmi békét, a békés uton konszolidált társadalmat, őrizzük mi is aggódó szeretettel és féltve féltjük a politikai Garabonciásoktól. Ez a felfogás, ez a meggyőződés — hiszszük — hogy nemcsak a mi felfogásunk és meggyőződésünk, hanem közös felfogása és meggyőződése a hazáját hón szerető a köztársadalom békéjéért legfőbb törvényűl tisztelő vármegyének is. — Egyébként pedig bizonyosan mondhatjuk, hogy ebben a felfogásban és meggyőződésben velünk osztoznak még azok az igen tisztelt polgártársaink is, kik a *Kossuth-kultusz* dolgában a miénkkel ellenkező politikai hitvallást követnek. Igen is! Ezeknek az igen tisztelt polgártársainknak volt ahhoz kellő bátorságuk, hogy a *Kossuth* Ferenc Ujhelyi fogadtatása iránt S.-A.-Ujhelyben, most november 13-án megtartott értekezletük alkalmával az imént rámutatott meggyőződésüknek félre nem érthető határozottsággal kifejezést adtak. — Nagyon helyesen. Ami háznak, ami várunk. És volt is és marad is: a békeségnek háza, a békeségnek vára.

(A gólyamadár Budavárán.) Ős Budavárán, a ministerelnöki palotában, nov. 15-én örvendetes családi eseményre viradtak. A hajnali órákban ugyanis egy egészséges kis honpolgárt hozott ajándékba *Wekerle* ministerelnöknek a gólyamadár. A ministerelnöki palotának ezt az első ilyen örvendetes hírt S.-A.-Ujhelybe hozta meg először a táviró, mégpedig a »kedves nagyapához« fősipánunk ömeltóságához. Természetes, hogy a kedves újságnak gyorsan híre ment mindenfelé és a gratulánsok mindenünnen siettek kifejezést adni, előszóval és írásban, legőszintébb szerencsekívánataiknak. Az igaz szívűl örvendezőkhoz ezennel csatlakozunk a »Zemplén« t. olvasókörzönésge nevében mi is és kérjük ömeltóságát, hogy szerencsekívánatunkat legyen kegyes eljuttatni azokhoz, a kiket illet: a boldog szülőkhöz.

(Kinevezések.) *Szappanos* Sándor kecskeméti aljárásbíró, Királyhelmecze járásbíróvá, *Bálint*

Lajos kassai joggyakorló az ujhelyi törvényszékhez aljegyzővé neveztetett ki.

(Felhívás.) A távbeszélő (telephon) egy a mindennapi élet szükségleteire, mint a kereskedelem és ipar céljaira minden nagyobb városban be lett hozva és teljesen megfelel a várakozásnak. Nem kétlem, hogy polgártársaink is előnyére szolgálna, ha városunkban a n. m. kormány egy közhasználatu távbeszélő hálózatot létesítené. Hogy azonban a felállítás iránt kérvényezhessünk, szükséges 30 előfizetőt kimutatni. Előfizetési és bekapcsolási díj magánosoknak 60 ft, hivataloknak 30 ft, testületek és nyilvános helyeknek 90 ft évenként. Felállítási költség címen szintén 30 ft fizetendő. A fenti előfizetési díjért nemcsak a város összes előfizetőivel, hanem a létesül a vármegye hálózat, az ujhelyi járás és további 12 ft kapcsolási díj mellett a vármegye területén bárhol lakó előfizetővel a hivatalos órák alatt díjmentesen lehet beszélni, sürgönyöket feladni és átvenni. Felkérem tehát mindazon hivatalok főnökei, társulatok elnökei, nyilvános helyek tulajdonosait és magánosokat, akik előfizetőkként ajánlkozva, a távbeszélőt lakásukban vagy helyiségeikben berendezetni óhajtják: ebbeli elhatározásukat velem írásban december 1-éig közölni sziveskedjenek. — S.-a.-Ujhely, 1896. nov. 16-án. Alázatos szolgája: *Dókus Gyula*.

(Jönnék a színészek.) *Dobó* Sándor, színigazgató, hatósági engedelmet kapott, hogy a jövő december hó 15-ikétől egy hónapig az ujhelyi színházban előadásokat tarthasson.

(Az időjárás) írják Mármarosból a szigorú téliből tavaszra csapott át. A legragyogóbb meleg nap-sugár terjeszti fényét mindenfelé s elfeledtetni, hogy novemberben vagyunk. Csakis a sugárló levelek jelzik a hervadást. — Így van ez nálunk Zemplénnel is és örülni, hogy így van, mert a mezei gazdák 22—24 R. fokos melegben serény munkával befejezhetik a szántást-vetést, amiből az október télies, fagyos önkényeskedésével kizavarta őket.

(Temetés.) Ma egy hete, f. hó 11-én d. u. 4 órakor kísértük örök nyughelyére *Schmidt* Károly volt 1848—49-iki és nyugalmazott m. kir. honvédszázadosnak, az általánosan tisztelt „*Károly bácsi*«-nak hült porait. Temetése egyike volt azoknak, amelyen az őszinte részvét megnyilatkozik. Sűrű csoportokban lepték el a gyászház udvarát a résztvevők s künn az utcán is, ahol *Danek* Leó m. kir. honvédszázados vezénylete alatt egy diszszázad állott, ember ember mellett húzódt meg, hogy lerója a végtiszesség adóját egy igaz ember s jó hazafi emléke iránt. A halotti gyűlekezésben ott láttuk fősipánunk ömeltőségét is honvéd őrnagyai egyenruhájában, ott *Szánky* Nándor ny. tábornokot és az egész helybeli honvéd tisztikart, teljes díszben; ott az intelgencia igen nagy részét: nőket ugy, mint férfiakat. — A »*Circum dederunt*« megható énekének elhangzása után a remek koszorúktól borított koporsót nyolc honvéd altiszt föltette a halottas kocsi. A gyászlepellet bevont dob pergesének fátyolozott és egyhangu ütemei mellett indították el utolsó földi útjára a holttestet. A halottas kocsii jobb és baloldalán nyolc-nyolc honvédaltiszt és ugyanannyi honvédkövitzézt felhúzótt szuronyal képezte az utolsó kivonulás útjában a diszkisereket. A sirnál az 1848/49-es bajtársak nevében *Matolai* Etele alispán mondott bucsubeszédet, a kivonult honvéd diszszázad pedig megadta a szokásos »dizstüzet.« Azután a koporsót átadták a sirnak. Béke és áldás legyen fölötté! K.

(Főúri esküvő.) *Hadik-Barkóczy* Endre gróf, országos képviselő, a *Hadik-Barkóczy* grófi hitbizomány ura Zemplén-vármegyében, f. hó 12-én jegyet váltott néh. *Zichy* Rezső gróf és neje *Fékhy* Jaqueline grófnő bájos leányával, *Zichy* Klára grófkisasszonnyal Enyiczken.

(Utazó zsebtolvaj.) A legutóbbi heti vásáron nevezetes zsebtolvajt csipett el a rendőrség. Mindenki Mária-nak hívják. Nyír-Lugosra való a még csak 18 éves, csinosképű, jóöltözött hajadon. Valódi művészettel kezeli a zsebelést és erről a hajlamáról már évek óta ismeretes a rendőrség előtt. Lopásait leggyakrabban az állomások pénztárai előtt szokta elkövetni. A rendőrség gyanakodik, hogy a jómadárnak büntartása is van és pedig egy volt tanító, ki e napokban hatósági engedelemmel koldult a városban. Most ebben az irányban foly a nyomozás.

(Léprekerült tolvaj.) Rövid pár hét alatt több kisebb-nagyobb lopás történt Ujhelyben s a tettes, nyomozás dacára, csak nem akart előkerülni. E napokban végtére rajtaérték *Balog* György Kozma községbeli csavargót, ament a Temető-utca egyik házából libát lopott. Bekisérték a rendőrséghez, ahol szépszerivel kísütötték, hogy a hosszú újű gézengúz rövidesen ott rendbeli lopást követett el itt Ujhelyben. Átadták a bíróságnak.

(Klázán község örömmünnepe.) Igazán szép és megható ünnepe volt, írja tudósítónk, *Klázán* kisközségnek f. hó 15-én. A falu érdemekben elagott tanítója *Kaslyey* András, 50 éves tanítói jubileoma volt az, mit az ág. ev. egyház az ott helyi

lelkész *Hoznek* Lajos mint kiváló tanügyember lelkes és fáradhatatlan kezdeményezésére a lehető elismerés kifejezésével tartott meg. Az ünnepeltet a templomban az összeseregett hívek, kortársak és nagy számu közönség jelenlétében *Szimkovits* Pál, pazdicsi hitbuzgó lelkész, mint a sáros-zempléni ág. ev. egyh. kerület kiküldöttje. *Varga* János Mernyik község tanügybarát-lelkésze a kör nevében, *Hoznek* a hívek és tanítványai, — végül *Loyko* pazdicsi ügybuzgó tanító a tanítói kar nevében üdvözölték s adták át a szeretet ajándékát. Ezután tánccal összekötött mulatság volt, mely eltartott reggelig. r. l.

(Hirtelen halál.) *Székely* János asztalos-mester e hó 14-én este megbetegedett és virradóra meghalt. Mert semmi betegség meg nem előzte halálát és mert a fátma mérgezésről suttogott, melyet hogy a családi viszálykodástól meneküljön, önként vett volna be: a késedelem nélkül tartott az orvos-rendőri vizsgálat kiderítette, hogy *Székely*, véletlenségből, tényleg ivott az asztalos mesterségnél használatban szokott savból, aminek hatása azonban nem lehetett közvetlen előidézője a halál bekövetkezésének; de meg jó családi életet élvén, oka sem lehetett az öngyilkosságra. Az eljáró orvos szívszélütést konstátált.

(Gyilkos asszony.) *Máté* Pál, a longi erdőben a Bodrog-átmetszésnél dolgozó csongrádi kubikos, e hó 13-án éjjel véres fejvel jött a rendőrséghez és panasolta, hogy *Svalyikovsky* Johanna, akivel ő vadházasságban élt, baltával fejbe vágta, előbb azonban revolverral rálőtt, de nem találta. A sebesültet kórházba szállították, a merénylő asszony elfogatása iránt pedig, aki megugrott s eddig nyoma nincsen, a csendőrség intézkedett.

**A „Zemplén“ 1895. évi naptára,** melynek utolsó iva is szedés alá került, a jövő héten elhagyja a sajtót. Szolgáljanak e sorok üzenetül mindazoknak, kik ebben az ügyben hozzászórunk kérdést intéztek. — *A Zemplén* kldhivatala.

## Irodalom.

„Emlékezésed id. báró *Vay* Miklós felett“. A bodrogtartai Athénból, Sárospatakról, igen becses tartalommal bíró egy füzetet kaptunk. Beillik biz az könyvnek is, mert nagy nyolcadréten 78 sűrűn nyomtatott lapra terjed. Érdemes írója a műnek: *Ballagi* Géza dr., a s-pataki főiskolának tudós professzora. Az emlékezésed voltaképpen *Korrajs*, élethü történelmi ösmertetése azoknak a megnyugtató hazai közállapotoknak, amiknek megteremtése majdnem egy egész évszázad küzdelmes munkájába került és amikre gondolva *Vay* Miklós br. is elmondhatta volna ön magáról »quorum ego pars magna fui«. Az emlékezésed szerény címe alá foglalt tartalom értékes egy fejezete lesz Magyarország legújabb kori történelmének, melyet ha az idvezült báró nem is egymaga csinált, de minden esetre az első sorban harcolt azokkal a honfiakkal, akiket immár a megvívott harc békéje örökre kiengesztelt. Akik nem ösmerték az életben, vagy félre ösmerték az életben *Vay* Miklós br. egyéniségét; olvassák el az emlékezésed-et. Tudom, hogy hazafiai hódolattal fognak meghajolni az előtt a *Vay* Miklós előtt, akit *Ballagi* Géza állit tisztelő bámulatunk elé az emlékezésedben. — Az emlékezésed írója szép művének, az Emlékezésednek előadását így végzi: »A nagy angol költő szerint a holtakat az gyászolja igazán, aki az ő kívánságuk szerint él. Szeressük tehát a hazát úgy mint ő; imádjuk istenünket úgy, mint ő; zárjuk szívünkbe azokat az ideálokat, melyekért ő oly állhatatosan küzdött mindhalálig s melyekkel győzni épp oly dicőség, mint elbukni nem szégyen. Élünk úgy, mint ő élt. — A mű ára 60 kr. Kapható Trócsányi B. könyvkereskedésében Sárospatakon.

A *Magyar Nemzet* Története. Az Athenaeum irodalmi és nyomdai részvénytársaság kiadásában és történetírásunk régi bajnoka: *Szilágyi* Sándor szerkesztésében a nemzeti ünnep emlékére *tíz kötetes* képes dísmű fog megjelenni, mely a magyar nemzet történetét foglalja magában. Ez a dísmű minden hasonló irányu magyar vállalatnál gazdagabb és fényesebb leendő. Bevezetését, mely egyszerűsággal a magyar nemzet történetének I. kötetét képezi *Vaszary* Kolos biberos hercegprímás írja. A mű további megírásával hazai első rangú szaktudósaink foglalkoznak u. m. *Fröhlich* R., *Kusinszky* B., *Nagy* G., *Marcali* H. Pör Fejérfatáky L. *Schönherr* Gy., *Czobor* B., *Frankóni* V. *Károlyi* A., *Angyal* D., *Thaly* K. és *Ballagi* Géza. A befejező kötetnek záradékát *Jókai* Mór fogja írni. A milléniumi történet füzetekben, és pedig hetenkint fog megjelenni. Egy-egy füzet ára; 30 kr. Az egész mű 10 kötetben, vagyis 200 füzetben lesz teljes. Az első füzetet kívánatra mutatva is megküldik.

„Házartás“ címmel *Kürthy* Emilné urnő szerkesztésében Budapesten egy nálunk egészen új irányu és lézagpótló lap jelenik meg szép kiállítású 16 oldal terjedelemben havonként háromszor (elszején, tizedikén és huszadikán). Rendkívül gazdag tartalmából (78 állandó rovata van) csupán a fontosabbakat emeljük ki. A lap élén a nő-világ érdekeitől egy magas irányú cikelyet közöl, utána pedig: házartás, konyha, lakás, fűtés, pince, hálószoza, szalon, házi ipar, művészet, divat, fehérmű, szabás-varrás, kézimunka, tudomány a házban, a szépség ápolása, a nők joga, keresetforrások, a kertészet különféle nemei, baromú-tartás, bevásárlási források, étlapok stb. stb. rovatok gazdag tartalma nyujt hasznos tudnivalókat a háztartás minden ágából. Ezeket kívül érdekesítő regényeket is közöl. Rendkívüli kedvezmény, hogy a „Házartás“ olvasó közönségnek megbízásait díjlanul elvégzi. Előfizetése egész évre 6 ft, félére 3 ft és negyedére 1 ft 50 kr, amely a kiadóhivatalhoz, Magyar Nyomda Budapest, VIII., *József-utca* 45. sz. alá küldendő.







24195. sz. V. 94. M. kv. pénzügyigazgatóságától.  
Valamennyi községi s körjegyző urnak Zemplén-vármegye területén.

### Körendelet.

Dohányjövédéki kihágás miatt, elmarasztalt, Demeter Andrásné, szül: Balog Zsuzsána, volt győröcskei, majd bezdeki lakos, cigány kovácsné, ismeretlen helyre távozott, Utasítatik cím, miszerint nevezett hatósága területén nyomozza, s feltalálása esetén tegyen ide jelentést.

S.-A. Ujhely 1894 július 24-én.

Becske kir. p. ü. igazgató.

### A szerkesztő postája.

Zs. B. urnak — Varannó A közlők közé tettük.  
A. Gy. urnak — Bpest Levelet irtunk. A küldeményért köszönetünket itt is megismételjük.  
Fr. Jenő Bpest. Józsi sipuleszkjét közlőink közé besoroztuk.

Felelős szerkesztő:

**DONGÓGY. GÉZA**

Kiadó-tulajdonos: Ehlert Gyula.

## Hirdetések.

### Hirdetmény.

Van szerencsém a n. é. borfogyasztó urak b. tudomására adni, miszerint S.-A. Ujhelyben a „Nyulhoz” címzett üzletemben csakis jó minőségű, izletes és természetes **Hegyaljai, Erdélyi, Ujvidéki, Baranyai fehér, — Egri és Villányi vörös** borokat literenkint 40 krajczártól feljebb árusítok.

Tíz liternél nagyobb vételnél literjét 30 krajczárba számítom. — Hordónkinti vételnél literje 24 kr., hordó nélkül.

**A borok valóságáért teljes felelősséget vállalok.**

Teljes tisztelettel

**Abonyi D. Mór.**

**V**an szerencsém a m. t. szőlőbirtokosok b. tudomására hozni, hogy a **fillokszerás szőlők javítását, illetőleg a föld átfordítását (rigolozását) elvállalom és azt e szakban régi tapasztalataim szerint eszközölöm.**

Bővebb felvilágosítást ad e lap kiadóhivatala.

### Pályázat.

A nagy-toronyai urasági erdőben (lakás erdőben levő fürdőben) kerestetik egy erdőőr, ki a nyári fürdő idejében egyuttal mint fürdős is alkalmaztatik.

A már erdőőri minőségben szolgált egyének jelentkezzenek N.-Toronyán alulírt uradalmi erdésznel f. évi decz. hó 15-ig.

**Winter Camillo.**

246/v. 1894. sz.

### Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. tcz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a varannói kir. járásbíróság 570/polg. 94. számú végzése által Lindner Jakab mint Guttman Lipót bécsi lakos jogutódja végrehajtató javára Marek Venczel ottani lakos ellen 5100 forint tőke, ennek 1894. év márczius hó 7. napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen 52 forint 77 krajczár költségek erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 1245 forintra becsült lovak, több rendbeli szobabutorok, kocsik, igazszekerek és a 621/p. 94. számú végrehajtási jegyzőkönyvben összeirt többféle tárgyakból álló ingóságok nyilvános árverés utján eladatnak.

Mely árverésnek az 1946/p. 94. sz. kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínen vagyis Mogyoróskán alperes tulajdonát képező lakásán leendő eszközlésére 1894. évi nov. hó 27-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §§-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni. A netaláni elsőbbségi igények a hivatkozott törvény III. és 112. §-ai értelmében érvényesítendőek.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő. Kelt Varannón, 1894. évi nov. hó 6. napján,

**Sztankó László,**  
kir. bir. végrehajtó.

### Eladó.

A zsolyomkai fürdő felett fekvő Ringelhan-féle szőlő előnyös feltételek mellett eladó.

Értekezhetni **Ringelhan László** úral Szegimalom.

## HIRDETMÉNY.

Ezennel köztudomásra hozzuk, hogy **egy elsőrangú jelzalog-intézet képviselével bizatván meg, alulírt intézetnél 1000 forinttól kezdve 40<sup>1</sup>/<sub>2</sub> vagy 50 év alatt évi annuitással törleszhető**

## jelzalog kölcsönök

ugy földbirtokra, mint városok és községek részére a legkedvezőbb feltételek mellett díj és jutalékmentesen kieszközölhetők.

Ugyanez intézet **vesz és elad** mindenféle **értékpapirokat**, idegenpénzeket és vert-aranyat, valamint elfogad **betéteket folyó számlára is** kedvező feltételek alatt.

*A Zemplénmegyei kereskedelmi, ipar-, termény- és hitelbank*

S.-A.-Ujhely.

Méltóságos Gróf Vay Tihámér kis-bárái uradalmában egy **üveges koci eladó** ott meg is tekinthető.

A vételára vonatkozólag értekezhetni **Juhász Jenő** uradalmi ügyvéd ural S.-A.-Ujhelyben.

### Eladó

8 darab és p. 4 kan, 4 kocza, tisztafaj, 4 hónapos Poland-Chin malacz.

Hol? megmondja a kiadóhivatal

### REMÉNYI VENDEL

czipész

#### SÁROSPATAKON

Ajánlja a n. é. közönségnek 25 év óta fennálló megnagyobított s kitűnő munkásokkal ellátott **czipész üzletét** — ajánlkozik **férfi-, női-, és gyermekczipőknek** készítésére, — mindennemű nagyvárosi varott munkák elkészítésére **izlésesen és rövid idő alatt.**

### Eladó

egy még jó állapotban lévő Kölber-féle félfedeles hintó.

Hol megmondja e lapok kiadóhivatala.

### Szarvasmarha eladás.

A munkácsi uradalom gazdasági udvarában Munkácson folyó évi november hó 26-án a dél-előtti órákban következő számfelletti szarvasmarhák fognak nyilvános árverésen eladatni.

65 darab magyar mustra igás ökör,

70 » 4 éves nyugoti faju ökör,

3 » bivaj ökör

20 » pinzgauai tehén } részben tenyész-

21 » keresztvér tarka tehén } tés képes

13 » erdélyi magyar tehén

összesen 192 darab szarvasmarha.

Munkács, 1894. november 14.

**Az uradalmi Igazgatóság.**

452/1894. szám.

### Pályázati hirdetés.

A felső-bodrogi vízszabályozó társulatnál üresedésbe jött gátfelügyelői állásra pályázat hirdettetik.

Ezen állás javadalmazása évi 700 forint fizetés, természetbeni lakás, egy katasztrális hold föld és 2 kilométer védgát használat.

Pályázhat minden rét, vagy vízmeisteri iskolát esetleg 1—2 évi műegyetemet látogatott 35 éven alóli, egészséges testalkatu egyén, a mire nézve kérvényéhez a tanulmányi bizonyítványokon felül keresztlevél és orvosi bizonyítvány is melléklendő.

A pályázati kérvény **f. évi november hó 25-ig** a társulati igazgatósághoz Tőke-Terebesre czimezve benyújtandó.

Az állomás f. évi december hó 1-én elfoglalandó.

Megjegyeztetik, hogy az alkalmaztatás csak egy évi próba szolgálat után fog véglegesítettetni.

Tőke-Terebes, 1894. november hó 2.

**Szladek Károly,**

társ. igazgató-mérnök.

## ELSŐ TOKAJI COGNAC-GYÁR

mely csak Tokajban létezik

állami kedvezménynyel kitüntetve.

A magyar királyi kereskedelmi miniszterium felügyelete alatt.

**Arany érmek:** Páris, Bordeaux Nizza, Brüssel, Haaga, London. Berlin és Chicagó kiállításaitól.

1894. Bécsi nemzetközi kiállitason díszoklevél mint legmagasabb kitüntetés.

**Óvakodjunk értéktelen utánzásoktól.**

Valódi tokaji Cognac Tokajból

**Csakis ezen**

**eimerével**



**Tokaj város**

**valódi borkivonat.**

**Kapható:** Minden nagyobb fűszer- és csemege kereskedésben, gyógyszerárakban, továbbá minden jobb vendéglő és kávéházban.



# Közgyűlési meghívó.

Van szerencsém a tokaj-hegyaljai cognacgyár részvénytársaság részvényeseit a gyár hivatalos helyiségében 1894. évi december hó 3-án d. u. 5 órákor tartandó

## rendkívüli közgyűlésre

meghívni.

Tárgy: **Borosztály létesítése.**

Közgyűlésen szavazati jogát csak oly részvényes gyakorolhatja, aki részvényeit, szelvényével együtt a gyűlést megelőzőleg három nappal a társaság pénztáránál leteszi.

S.-A.-Ujhely, 1894. október 24-én.

**Dókus Gyula,**  
elnök.



Legbizto-  
sabb  
irtószer

### A még eddig fölülmulthatatlan MALÁRTSIK-féle patkányirtó pogácsa

azon rendkívüli pusztító-szer, amely rohamosan kiirt patkányt, egeret és vakondokat anélkül, hogy más haziállatoknak kárt okozna. Phosphort, strychnint, arsenikumot vagy más mérgeként ható szerekben nem tartalmaz.

Egy nagy csomag ára  
használati utasítással  
30 kr. = 60 fillér.

Egy kis csomag ára  
használati utasítással  
15 kr. = 30 fillér.

Viszontelárusítók megfelelő kedvezményben részesülnek.

**Próba-rendelmények**, melyek 4 kis, vagy 2 nagy csomagból állanak, 80 kr. előre beküldése mellett ajánlott levélben portómentesen esz-közöltetnek.

Ezen patkányirtó-pogácsa valódi és mindig friss minőségben kapható **S.-A.-UJHELYBEN a főtéren lévő nagyban raktárban; Bár-  
czy Béla és Kornstein Ignác** urak kereskedésében, továbbá:

Sárospatakon: Pavletits György,  
Szerencsén: Altman Mihály,  
Klein Mór,  
Tokajban: Olay Lajos,  
Nagy-Mihályban: Gárfunkel Nánán,  
Morgenstern Jenő,  
Terezon: Lázár Gyula,  
Abauj-Szántón: Soóváry Kálmán,  
Kassán: Kuhlman Nándor,  
Poltz Nándor,  
Záhr és Szakmány,  
Eperjesen: Bein Simon,

Eperjesen: Luhs Ede,  
Holenia L.  
Igló: Pollák Simon.  
Lőcsén: Patz Emil,  
Miskolcon: Máhr Károly,  
Merkl Gyula,  
Mező-Küvesden: Rusznyák Márton,  
Nyíregyházán: Hoffman Adolf,  
Hibján S. utócai  
uraknál, valamint Ausztria-Magyar-  
ország minden fűszer-, vas- és gyógy-  
áru kereskedésében.

**Malártsik György,**  
feltaláló és készítője **S.-A.-Ujhelyben.**

1924/3/a. i. sz. Abauj-Torna-vármegye alispánjától.

## Versenyárgyalási hirdetmény.

Abauj-Torna-vármegye törvényhatósági bizottsága folyó évi október hó 22-én s folytatva tartott közgyűlésében 164. szám alatt hozott határozatával az egy két erdőbényei úton Gibátról épített Hernád hidra engedélyezett vámszedési jognak 1895. évi január 1-től számított három egymás után következő évre leendő bérbeadási rendelvén el, a bérbevételre vonatkozó ajánlatok benyújtására ezennel zárt ajánlati versenyárgyalást hirdetek.

A tárgyalás 1894. évi december hó 6-án

d. e. 10 órákor Kassán az alispáni hivatalban fog megtartatni.

A vámdíjteleket és a vámfizetés alóli mentességeket tartalmazó engedély okirat, nemkülönben a bérleti föltételek a hivatalos órák alatt a vármegye irattárában megtekinthetők.

Fölvihatók a bérleti szándékozók, hogy lepecsételt írásbeli ajánlatokat, melyekben kifejezés adandó annak, hogy az ajánlattevő az engedély-  
okiratot és feltételeket ismeri s ezeknek magát alávetni, a megajánlott évi bérösszeg 10%-nak megfelelő bánatpénzzel ellátva a tárgyalás napjának délelőtti 10 órájáig az alispáni hatóságnál nyújták be.

Kassán, 1894. november hó 10-én.

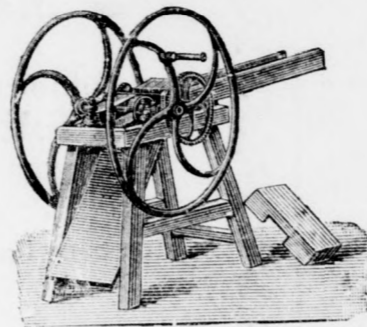
**Fábián János,**  
alispán.

S.-a.-Ujhely, nyomtatott a »Zemplén« gyorsajtóján.

# FLEISCHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntödéje Kassán, vám-utca 12. szám.

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legújabb tapasztalatok szemmel tartásával, czélszerűen és gondosan gyártott jóhírnevű gépeit, nevezetesen:



**Szecskaavágókat** kézi vagy járgányhatásra.

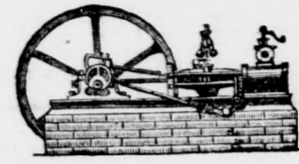
**Répaavágókat és tengerimorzsolókat.**

**Olajsajtókat és olajmag pörkölőket.**

**Örlő- és daráló malmokat.**

**Olajmag zuzókat.**

Továbbá mindennemű szivattyukat, gőzgépeket és gőzkazánokat. Szésgyár-be-  
rendezéseket, m. p. Henze-főzők, kavará-  
készülékek, maláta- és burgonya zuzókat stb.



Gépgyárunkban gyártmányainknak **jelentékeny készletét tartjuk állandóan raktáron.**

Gazdasági gépeink képes-, valamint öntödénknél gyártmányai **árjegyzékét** kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

2-6



Egy használt 8  
lóerejű loko-  
mobil eladó.

Bővebb felvilágosi-  
tást ad a kiadóhi-  
vatal.

## Eladó

Killer György tulajdonához tartozó 1/2, rész urbéri telek, hozzá tartozó legelő és erdő illetményvel. Továbbá egy új, kőből, zsindegy födel alatt épült ház, mely áll két szoba, egy konyha, pincze és magtárból. Melléképület: két istálló, egy szekér-szín és tágas csűr.

Értekezhetni lehet **Onderusz József** községi tanítónál Nagy-Kemenczén.

## Hirdetmény.

A sárospataki ev. ref. templom javítási munkálatainál a mintegy 4000 frtot tevő kőműves munkákra nyílt pályázat hirdettetik. — A feltételek megtekinthetők a lelkészi hivatalban **folyó hó 25 délelőtt 9 óráig**, a midőn is az egyháztanács az ajánlatok felett határozni fog.

Sárospatak, 1894. november 15.

**Bálint Dezső,**

ev. ref. lelkész.